

TORONTÁL

SZERKESZTŐSÉG: VELIKI BECSKEREK, OBILITYEVA (ZAPOLYA) U. I. TELEF. 281. KIADÓHIVATAL ES NYOMDA: VELIKI BECSKEREK, OBILITYEVA (ZAPOLYA) UCCA I. SZAM. TELEFON 21. SÜRGÖNY-CIM: TORONTÁL, VELIKI BECSKEREK.

A BÁNSÁG
MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA.

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ.

AZ ELŐFIZETÉS ÁRA: ÉVENTE 300 DIN, FELEVRE 150 DIN, NEGYEDÉVRE 75 DIN, HAVONKINT 25 DINÁR. KÜLFÖLDRE HAVONKINT 40 DINÁR. MEGJELENIK MINDEN MUNKANAPON DELELŐTT. HIRDETESEK DIJSZABÁS SZERINT.

Hadzsity tábornok, hadügymiszer a testőrezred otthonában a külföldi delegációk tiszteletére ebédet adott, amelyen megjelentek az összes külföldi követségek képviselői és a kormány tagjai is. A külföldi katonai delegációk tiszteletére ma este a király ad ebédet a királyi palotában.

Tegnap délelőtt Beográdban a várban gyászistentisztelet volt a Ruzsica kápolnában, ahol elhelyezték a király aranykoszoruját, amelyet a hősök emlékének adományozott.

Beográdból jelentik, hogy a szaloniki frontáttörés ünnepeivel kapcsolatban a tényleges és tartalékos tisztí állományban igen sok előléptetés történt.

Madridból jelentik, hogy Bolauonban óriási felhőszakadás volt a melynek következtében egy színház teteje beomlott. Emberéletben nem esett kár.

Sport

Beckerekéi bajnoki mérkőzések. Schwäbische—VSK 1:0 (1:0). Obility—Zsak 4:3 (3:2).

A Schwäbische nagyon gyengén szerepelt, a csatársor gólképtelen volt, míg a VSK-nál a bekkek az ösztámadásokat leszerelték.

Az Obility első féldőben többet támad s két gólt eredményez, míg a féldő vége felé a Zsak egyenlít s az utolsó percben az Obility ismét megszerzi a vezetést. A második féldőben a Zsak többet támad, de az egyenlítést nem tudja megszerezni. Obilityból nagyon jó volt Kolarov bekk — míg a Zsak-ból jó formát játszott Szigeti.

Bécs. Ausztria—Magyarország 5:1 (2:1). Ausztria amateur—Magyarország amateur 8:2 (2:1).

Budapest. Bécs—Budapest 8:2 (2:1).

Szombathely. Sabaria—WAC 4:0 (2:0).

Pozsony. Nemzeti—Bratiszlava 4:3 (3:1).

Box. Magyarország—Csehország 14:2 pont.

Futás. Budapesten az október 6-iki szokásos marathoni futást Galambos nyerte meg 2 óra 52 35/6 perc alatt.

Berlinben az egy óras futóversenyben 19210 méterrel Nurmi új világrekordot állított föl. A 15 kilométeren külön világrekordot ért el.

Tegnap kezdődött meg a szaloniki frontáttörés tiz éves fordulójának nagy ünnepe.

Beograd, okt. 8.

Ma van tiz éve annak, hogy a szerb csapatok a szövetségesek haderejétől támogatva, áttörték a szaloniki frontot, amely esemény egyúttal a világháboru sorsát is megpecsételte.

Beograd és vele együtt az egész ország tegnap kezdte meg a két napra szóló ünnepe megünnepelését, amely a nagy esemény tiz éves fordulóját megilleti. Ezrével tódultak föl a fővárosba az ország minden részéből az ünneplő emberek, hogy a nép szívét hozzák ehhez a nagy évfordulóhoz.

Képviselettek magukat mindazon államok, amelyek a nagy diadal kivívásában együttműködtek annak idején a szerb hadsereggel. Franciaország, Anglia, Belgium, Olaszország, Csehszlovákia, Románia és Görögország, elküldötték legmagasabb katonai funkcionáriusukat,

hogy az ünnepegen méltóan képviseltesék államaikat.

Az ünnepege első napjának a programja a nagy felvonulás volt a Kalimegdánon felállított „Győzelem hírnöke” szobrának a leleplezéséhez.

Az egész főváros zászlódiszt öltött. A színek orgiája tobzódott itt a házakon és az üzletek kirakataiban. Tiz órára volt tervezve a felvonulás, de már 9 órára annyira zsúfolva voltak a felvonulás utvonalai, hogy minden forgalmat be kellett szüntetni. Pont tiz órakor indult el a menet a Szavinacska templomtól.

A menet élén három lovas haladt zászlókkal, majd utána a királyi gárda kürtösei. A hadirokkantak, majd a dobrovoljácok szinte véget érni nem akaró sora. Utánuk a szokolok, cserkészek, a Narodna Odbrana, Orjuna és különféle más nacionalista szervezetek saját zászló-

ikkal és zenekarokkal. A felvonulás teljes két óráig tartott.

A királyi palota első emeletének sarokablakában állva, szemlélte végig a király Dimitrijevitj udvarnagy társaságában a felvonulást. Lelkes és szakadatlan ovációban részesítette a százezrekre menő tömeg a királyt, aki mosolyogva és meghatóttan köszönte meg az ovációt.

A Knez Mihajlova ucca végén foglaltak helyet a külföldi delegációk és itt történt azután a „Győzelem hírnöke” szobor leleplezése és az új városrlicht átadása a polgárság számára. Kumanudi polgármester mondotta az ünnepi beszédet és adta át az új üdülőtelepet a fővárosnak.

Ezzel az ünnepege tegnapi része befejeződött. Ma nagy katonai csapatszeme lesz a Beográdtól négy kilométernyire fekvő Banjicán.

Az őszi ülészakon letárgyalja a szkupstina a községi törvényt.

Beograd, okt. 8.

A politikai élet az országos ünnepege miatt természetesen ugyszólván a teljes eseménytelenségre szorult le, minthogy az összes politikusok, akik a fővárosban időztek, résztvettek az ünnepegeben.

A politikai körökben azonban kialakult már az a vélemény, hogy a parlamenti élet október 12-ike után meg fog élnéknülni, amikorára egybehívták a szkupstina ülését.

Az a remény ugyanis a politikusok között, hogy a szkupstina egybeülésével a parasztdemokrata koalícióban új orientáció lesz kialakulóban.

A kormány az őszi egybehívás előtt letárgyalatja még mindazon törvényeket, amelyet rövid uton hoztak az egyes bizottságok. Így letárgyalásra kerül a bégekről, a váltóadósságokról, az ügyészekről és ügyvédekről szóló törvényia-

vaslatok megvitatása és elfogadása.

Az őszi ülészakon letárgyalja majd a szkupstina a községi törvényt és a korrupció leküzdéséről szóló törvényt.

Ugyanebben az időben terjesztik elő a költségvetést, amelyet a pénzügyi bizottság sürgősen fog letárgyalni.

A kormány ugy látja, hogy a politikai helyzet teljesen normális és a végkibontakozás megtörténhet a parlamentben. A krízis, állitják, már túlhaladt a csucspontján.

Az összes törvényjavaslatokra nézve a kormányzó pártokban megvan a teljes harmónia. Az egye-

düli községi törvényben vannak még ellentétek a radikálisok és demokraták között, de ezek az ellentétek kiküszöbölhetők, mert már megkezdődtek a tárgyalások az ellentétek áthidalására. Az egyedüli ellentét, amint hírlik, csak a városok szervezetének megalakításánál van. Mindkét félnél megvan a jóakarát az ellentétek leküzdésére.

Törökország nem ismeri el az albán monarchiát.

Angora, okt. 8.

A török minisztertanács úgy döntött, hogy az új albán kormányformát nem ismeri el.

Kellog visszavonul.

Párizs, okt. 8.

Az Egyesült-Államok párizsi nagykövetségén megerősítették azt a hirt,

hogy Kellog külügyi államtitkár visszavonul.

Kellog utóda Borah szenátor lesz.

A Bécsben rettegve várt október 7-ike teljes rendben ért véget.

Bécs, okt. 8.

Emberi lehetősége ki volt zárva annak, hogy a Heimwehr és a Schutzbund felvonuló csapatai egymással találkozhassanak.

A semleges zónában, amely a két felvonulási területet elválasztotta egymástól, drótsóvnyit, spanyol lovasokat, ágyukat, gépfegyvereket állított fel a katonaság és így választotta el egymástól az ellenfeleket.

A Heimwehr felvonulása reggel

fél 9—12 óráig tartott. Körülbelül huszezer harcos vonult itt föl vadonatúj csukaszürke egyenruhában, kifogástalan felszerelésben, ami milliókba kerülhetett.

Délben a Schutzbund felvonulása kezdődött meg, amely szintén teljes rendben folyt le. Délután 4 órakor hirtelen zuhogni kezdett a zápor, amely teljesen elmosta a lelkesedést mindkét oldalon, úgy hogy a felvonulók bevagonirozása azonnal megkezdődött és már este hét órakor az utolsó vonat is elhagyta

Wiener-Neustadtot és a remegéssel várt nagy nap teljesen csöndben, eseménytelenül befejeződött.

A rendőrség hatvan kommunistát tartóztatott le, akik bujtogatni kezdték a tömeget, de munkájuk eredménytelen maradt.

A nap mérlege az, hogy a Heimwehrnek nem sikerült meghódítani Wiener-Neustadtot, viszont ellenfeleik sem voltak képesek megmutatni a szociáldemokraták erejét, úgy hogy mind két fél számára a nagy nap eredménytelen volt.

Vesztegetések napja.

Letartóztatott zsebmetszők, akik pénzzel akarták megváltani a szabadságukat.

Lakatos Ella, Nikolity Kata, Horváth Róza, Schreiner Mária és Kovács Erzsébet bácskai asszonyok, mint veszedelmes zsebmetszők ismeretese a becskerei rendőrség előtt. Szombaton a rendőrség régi ismerősei ismét ellátogattak Becskerekre, ahol az országos vásár kiváló alkalmat nyújtott volna eredményes működésre. A bácskai cigányasszonyok terve azonban nem sikerült, mert a vasuti állomáson szolgálatot teljesítő Kurucski Milán rendőr felismerte és igazoltatta őket, majd amikor meggyőződött róla, hogy sejtése nem eszt és csakugyan a már többszörösen büntetett zsebmetszőkkel van dolga, bekísérte az egész társaságot a rendőrfőkapitányságra. Utközben az egyik letartóztatott nagyobb pénzösszeget nyomott a kezébe és kérte, hogy bocsássa őket szabadon. A rendőr látszólag belement az üzletbe, a Föterre érve, azonban kiméletlenül beteretle őket a rendőrségre, ahol a pénzt átadta dr. Dimitrijevitij Tihomir rendőrfőkapitánynak. A cigányasszonyok ellen vesztegetés címén megindult az eljárás.

Ugyancsak a szombati napon még egy vesztegetési kísérlet történt. Sztraki Ernő romániai illetőségű egyént igazolásra szolgáltatták fel a vásáron, majd amikor nem tudta magát kellőképpen igazolni, bekísérték a rendőrségre. Utközben Gruin Cvetkó rendőrnek száz dinárt ajánlott, ha szabadonbocsátja, Gruin elfogadta a pénzt, de bekísérte Sztrakit és bejelentette a vesztegetést is. Sztrakiról kiderült, hogy utlevél nélkül jött Jugoszláviába és ezért a megvesztegetésen kívül, igazolatlan határátlépésért is megindult ellene az eljárás.

SZINHÁZ

Skampoló. Ezt a kitünő olasz szindarabot vasárnap délutáni előadásban hozta színre a társulat. A címszerepben Levák asszony csodálatos alakítást nyújtott. Lelki élmény volt finom, fokról-fokra emelkedő játéknak kialakulását megfigyelni. Ennek a fiatal művésznőnek a dráma az igazi érvényesülési területe, ahol isten áldotta művészetével teljesen kezében tartja a közönség szívét. Mellette tegnap senkisémet tudott érvényesülni a többi szereplők közül.

A két szegény énekesjáték ment tegnap este meglehetősen üres padosorok előtt.

Még nem volt meg a tisztviselőválasztás, de máris megfellebbezték.

Izgalmas lejárásnak ígérkezik a választás, amelyre előreláthatólag nem lesz paktum.

Becskerek, okt. 8.

A becskerei városi tisztviselői állásokra kiírt pályázat ma, hétfőn délután két órakor jár le és ma az ünnep dacára, még elfogadják a pályázók kérvényeit. A pályázat határidejének lejártával időszerevé válik a kérdés, hogy mikép alakul ki a városi többség a tisztviselői állások betöltése tekintetében és bár a választások megejtésétől már nem választ el sok idő, e tekintetben, a helyi politikai körök egybehangzó állítása szerint, még teljes bizonytalanság uralkodik. Egyes pártok megkísérelték, hogy paktummal lekössék a pártokat és így többséget szerezzenek maguknak a a képviselőtestületben, ez azonban egyelőre egyik pártnak sem sikerült. Kétségtelen, hogy

ma még egyik párt sem kötött paktumot

és a most következő választás alighanem a paktumos politika csődjét fogja jelenteni. Még nem alakult ki véglegesen az erőviszonyok képe és így korai határozott ítéletet mondani, de valószínű, hogy csak esetről-esetre, vagyis

minden állásért külön a helyszínen fog megegyezés létesülni az egyes pártok között.

A tisztviselőjelölt népszerűsége most nagyobb befolyáshoz fog jutni és megválasztásra inkább azok szá-

mithatnak, akik magatartásukkal a város polgárságának meglegedését vivták ki.

A pályázók névsorát még nem zárták le, annyi azonban már most megállapítható, hogy minden egyes állásért elkezdett harc fog folyni éppen amiatt, mert csoportosulás heiyett.

a legtöbb párt szabadkezet tart fenn magának.

A jelentkezők száma bőséges választékot biztosít és ez is hozzájárul ahhoz, hogy a választás az eddiginél is izgalmasabbnak ígérkezik.

A tegnapi nap érdekessége különben, hogy dr. Ankity Bózsa volt városi főügyész

fellebbezést adott be a városi képviselőtestület azon határozata ellen, amellyel kiírta a tisztviselőválasztást.

Fellebbezésében elmondja, hogy az első tisztviselőválasztás sorsa (Alekszity polgármestersége alatt) még nem dőlt el, jelenleg a legfőbb fórum előtt fekszik és így, véleménye szerint, be kellene várni az államtanács határozatát, másrészt pedig a pályázat kiírásánál hibát követtek el, mert a belügyminisztérium 15.300. számú rendelete értelmében

a kérvények benyújtására tizenöt és nem nyolc napos határidőt kellett volna engedélyezni.

Három évi fegyház — betörésért.

Főtárgyalás a becskerei törvényszéken.

Becskerek, okt. 8.

Sajn Rancsa 46 éves boczári cigány szombaton három rendbeli betöréssel vádoltan ült a becskerei törvényszéken a vádlottak padján, mert 1928 május 27-ikén Tarason Sztan Péter, Sajn Mátyás és Sztokov Borka társaságában betört Krsztin Ljubomir, Dosztanity Lázár és Krsztin Bogdán házába és onnan mintegy 13.000 dinár értékben különböző ruhaneműt szállított el. Három társa ellen külön folyik eljárás és szombaton csupán a vizsgálati fogságban ülő Sajn Rancsa került bíróság elé.

Sajn Rancsa tagadta a terhére rótt betöréseket és azzal védekezett, hogy a kritikus éjszakán Boczáron tartózkodott. A kihallgatott

tanuk terhelően vallottak Sajra és azt állították, hogy

szökés közben felismerték a vádlottat.

Patvanj Andrija dr. ügyész fenntartotta a háromrendbeli betörés vádját, míg Brátity Dusan dr. védő azt vitatta, hogy

a betöréseket nem a védenca, hanem a nemrég Becskerekben elfogott cigánybanda követte el.

A bíróság Sajn Rancsát bűnösnek mondotta ki és büntetett előéletére való tekintettel

három évi fegyházra ítélte.

Az ügyész tudomásul vette az ítéletet, Brátity védő és az elítelt pedig felmentésért fellebbezett.

Amikor Sajn Rancsával közölték a három évi fegyházról szóló büntetést, a közönség részére fenntartott padosorokban szivszaggató zokogás

hangzott fel. Az elítelt felesége görcsösen sirva kiáltott fel, hogy mi lesz a gyermekeivel. Sajn feleségét csak nagynehezen tudták kitzszkolni a tereméből, ahová még percekig behallatszott a cigányasszony kétségbeesett sirása.

A bányási szocialista-vezér kiutasítása.

Aszfaltozás nemzetiségi alapon és egyéb ügyek Vrsac város közgyűlésén.

Vrsac, okt. 8.

Vrsac város képviselőtestületének legutóbbi ülésén számos interpelláció hangzott el.

Klier Jenő dr. kifogásolta, hogy az elemi iskolákban csupán délelőtt tartanak előadást, Mijatovity Szvetolik dr. pedig szóvá tette, hogy a szerb óvodában kétszáz gyereket zsufoáltak össze, holott a törvényes létszám ötven. Behr Ferenc kifogásolta, hogy a német elemi iskolában nincs hitoktatás, holott a vrsaci hitoktatók ingyen vállalják a tanítást. Ugyancsak Behr tette szóvá, hogy a vrsaci gimnáziumban a tanulók száma ezerről ötszázra apadt, mert a közoktatásügyi minisztérium csak bizonyos körzetből jövő tanulók felvételét engedélyezi. Jovánovity polgármester megígérte, hogy az iskolai panaszokat mérlegelés tárgyává teszi.

Kornauer Rezső szóvátette Krevics Oszkár szocialista-vezér Magyarországra történt kiutasítását és megkérdezte, hogyan történhetik meg, hogy egy karlsdorfi születésű, SHS tartalékos tisztet egyszerűen áttegyenek a határon.

Jovánovity polgármester szerint, a kiutasítás felsőbb rendeltre történt és erről vitát nem folytathatnak.

Mijatovity dr. az aszfaltozásról beszélt és kifogásolta, hogy Vrsac nagy része különösen a szerb negyedek, nincsenek aszfaltozva.

Léderer János válaszolt Mijatovitynak és kifejtette, hogy az aszfaltozásnál előbb a forgalmas utcák kerülnek számításba és ezt a kérdést nem lehet nemzetiségi alapon elbírálni.

A közgyűlésen számos felszólaló ismét éles támadást intézett dr. Gröfítner gazdasági tanácsnok ellen. A polgármester megígérte a vádak felülvizsgálását.

Napirendre áttérve, a polgármester előterjesztette augusztus havi jelentését. A vita során többen felszólaltak és végül is a többség tudomásul vette a jelentést.

Rosenberg dr. a Gröfítner tanácsnok elleni vádakra nézve megjegyezte, hogy ebből nem szabad pártkérdést csinálni.

Jorgovity Koszta elmondotta, hogy az interpelláló Sztankovityról a főkapitány kijelentette előtte, hogy fát lopott. Ilyenformán bosszúnak tetszik az egész...

Sztankovity a főkapitányhoz: Találtak nálam valamit?

Főkapitány: Nem.

Több kisebb jelentőségű ügy le-

tárgyalásával a közgyűlés véget ért.

Carbid 1738

kis- és nagyhordókban ismét raktáron.

Özv. Guttman Jakabné és Fiai.

Kiegyezett izzólámpáját ne dobja el!
Műszaki vállalat Noviszád.
Beckereki fiókja Alekszandra
drova u. 10. Telefon 110.

ALTBERMO

Okto-
logia,
24.
Anca

OK

senb-
Alfr-
emel-
fogla-
ilyne

Bi-
Trifu-
tögy-
ton-
hun-
volt-
dams-
nyoz-
ameli-
barát-
egész-
bajos-
mégis-
zött.
jongó-
élenk-
sors-
hogy-
várat-
Pente-
fogta-
de az-
dott n-
gel m-
szerte-
döbbe-
lésébe-
társad-
tése-
szám-
a Gir-
Végtis-
lvó-
ügyés-
ügyés-
tisztvi-
az él-
A B-
ták, A-
sület-
sze k-
kis sz-
ban, a-
halasz-
Ipare-
kereki-
piac-
Darink-
szka-
Halai-
gedély-
eladás-
kihágá-
Meg-
zete.
futbal-
futball-
kezlet-
rozták-
nek és-
futbal-
Beckere-
elnöke-
kárú-
Nikola-
határo-
előbbi-
ket pe-
leg jog-
Kos-
Andria-
hunyt-
tás-
adomá-

Orient Bioskop

Hétfőn, okt. 8-án 5, 7 és 9 órákor
Kedden, okt. 9-én 5, 7 és 9 órákor
Pénztárnyitás délelőtt 10-12-ig,
d. u. 4 órától.

Jön! Déli vér. Jön!

A kis szökevény

Egy fiatal leány álma, mely igaz történeté válósult

Főszereplők: **NAGY KATÓ,**
VIVIAN GIBSON és **HANS BRAUSEWETTER.**

A magyar kisebbség lojalitása nem válhatik megalkuvó szolgálattá. Párisból jelentik: A minap zajlott le a Páris melletti Banvillében a demokratikus békekongresszus, a melyen komoly vita tárgya volt az utódállamokbeli magyarság helyzete is. A vajdasági magyarság kisebbséget dr. Nagy Iván képviselte, a szlovenszói magyar kisebbségek képviselőiben Ölvéd László vett részt a kongresszuson. A politikai bizottság külön ülést tartott a kisebbségi kérdés tüzetes megvitatása céljából. Ez alkalommal dr. Nagy Iván tartott előadást és a jugoszláviai magyar kisebbség helyzetét ismertette. A kongresszus plenáris ülésén a szlovenszói magyarság képviselőiben, dr. Ölvéd László francia és német nyelven szólalt fel.

Már másodízben van szerencsém — mondotta — e tiszteletreméltó gyülekezetben népünk ügyét képviselni és jelen alkalommal örömmel jelenthetem, hogy a legteljesebb bizalommal csatlakozunk a nemzetközi demokratikus békeszövetség nemes eszméjéhez. Mi, akik idegen uralom alatt nehéz és szomorú kisebbségi helyzetben élünk, nem a fegyverek, összeesküvések és forradalmak kérésétől várjuk sorsunk jobbfordulását, hanem szünet nélkül hangoztatjuk, hogy a demokratikus elvek győzelme és becsületes alkalmazása teremthet egyedül békét Európában és az egész világon. Hangsúlyozom, hogy mi szlovenszói magyar kisebbség híven teljesítettük és teljesítjük az állammal szemben összes kötelezettségeinket, azonban a lojalitás nem válhatik megalkuvó szervilizmussá. Mi felelősök vagyunk nemzetünknek, utódainknak és a történelemnek, éppen ezért kérlelhetetlen harcot folytatunk jogainkért. A csehszlovák kormány be akarja olvasztatni az országban élő nemzetiségi kisebbségeket és közben megfélekedezik arról, hogy Csehszlovákia uralkodó nemzete, a cseh, nemzeti kisebbséget alkot a többi nemzetiséghez viszonyítva. Mi csehszlovákiai magyarok arra kérjük önöket, akik az igazi demokráciát képviselik, hogy működjenek közre a legszentebb cél elérésében: Alkossuk meg a lelkek békéjét, de nem az erőszak és elnyomás békéjét, amelyet a halál csöndje jellemez, hanem az igazságét, amely életet és feltámadást jelent az egész emberiség számára.

Íratokat és váltókat raboltak egy pancsevői ügyvédőtől. Vakmerő támadás történt szombaton Pancsevőn, dr. Rosenberg Jenő ügyvédi irodájában. Rosenberg egy adásvételi szerződés ügyét intézte Polák Gyuláné becskerek lakos megbízásából, amelyben Lazarov Milos és Szteván tomasováci gazdálkodók szerepeltek mint vevők. Lazarovék a vétel összegének egy részét kifizették, a többire váltót adtak. Szombaton megjelentek Rosenberg irodájában és elrabolták a váltókat és az adásvételi szerződés iratait. Rosenberg meg akarta hiúsítani a rablást, de a támadók legyűrték. A rendőrség még a délelőtti folyamán dr. Topolacski Mita ügyvéd irodájában elfogta a két gazdálkodót.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál, Velikibecskerek.

Ezer dinár egy sértő kifejezésért. Prokle Antal banatszki deszpotováci (ernőházi) gazdálkodót szombaton nemzetgyalázásért vonta felelősségre a becskerek törvényszék Bunity Ivó tanácsa, mert a „szerb“ elnevezés helyett három Magyarországból jövő optáns előtt sértő kifejezést használt. A bíróság jogerősen ezer dinár pénzbüntetésre ítélte Proklet, aki azonnal le is fizette a bírságot.

Félholtra verte a feleségét. A becskerek törvényszék büntető tanácsa szombaton délelőtt tárgyalta Bruda Petár écskai földmives bűnperét, aki ellen az ügyészség súlyos testi sértés címén emelt vádat, mert a feleségét, Máriát, olyan súlyosan megverte, hogy sérülései következtében két hétig ágyban fekvő beteg volt. A bíróság a brutális férjét tizenöt napi fegháza ítélté.

A
„TORONTAL“
POLITIKAI NAPILAP

Becskekerek szerkesztősége Obiltyeva (Zápolya) ucca 1. Telefonszám 281.
Bograd szerkesztősége Frankopanova ucca 9., II. emelet.
Budapesti szerkesztősége Wekerle Sándor u. 24., II. em. 80. Telefon 68-35.
Écsi szerkesztősége II., Taborstrasse 9. Telefon 40-3-22.

PLEITZ FER. PÁL

könyvnyomdája
Velikibecskerek
Obiltyeva (Zápolya) u. 1. Telefon 21.
Alapított 1846.



Nyomatványok modern kivitelben.
Lapkiadás. Nyomatványraktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Vonalozó intézet. Ruggyantabélyegzőgyártás.

Magán- vagy üzleti ügyekbeni utazások alkalmával

BUDAPESTEN

a legkellemebb otthont nyújtja a legelőnyösebb feltételek mellett a keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben lévő

Grand Hotel Park

nagyszálloda

Budapest, VIII. Baross tér 10. sz.,

mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője olcsó szoba árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból. (Kitűnő házikonyha)

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog átkelhet egy perc alatt a pályaudvarról.

Nálunk otthon érzi magát!!!

Elsőrendű kiszolgálás, szigoruan családi jelleg.

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül nálunk szálljon meg. Előzetes szobamegrendelés ajánlatos. Uj telefonos szobák.

Keresek egy 4 szobas modern

lakást,

azonnali beköltözésre, lehetőleg a centrumhoz közel. Címek közlendők: „BEGA“ hirdetőben a főpostával szemben. 1816

Gradski Policijski Kapetan Veliki Bečkerek kao Administrator Oblasnih Zgrada u Velikom Bečkereku.

Broj 24—1928.

1812

Oglas.

Po ovlaštenju Oblasnog Odbora Beogradske Oblasti Broj 10499/1928 godine, dolepotpisani održaće na osnovu čl. 94. zakona o državnom računovodstvu drugu ofertalnu licitaciju u kancelariji Gradskog Policijskog Kapetana na dan 24. oktobra 1928. godine pre podne u 11 sati, za opravku staklene bašte u centralnoj oblasnoj zgradi u Velikom Bečkereku.

Predračunska suma je 5812 dinara i 70 para.

Ponude se imaju taksirati sa 100 dinara taksene marke i u zatvorenom i zapečaćenom omotu sa potpisom „Ponuda za opravku staklene bašte“ u centralnoj oblasnoj zgradi u Velikom Bečkereku, dalje, sa imenom i adresom ponudjača predati najkasnije do 10 sati pre podne na dan licitacije u kancelariji Gradskog Policijskog Kapetana.

Svaki ponudjač dužan je 10% od proračunske svote položiti u blagajnu Gradskog Policijskog Kapetana najkasnije do 10 sati prepodne na dan licitacije u ime kaucije.

Svaki ponudjač je dužan pre početka licitacije prikazati uverenje o podobnosti i uverenje o isplati poreza i prireza do dana licitacije.

Plan i predračun može se videti svakog radnog dana u kancelariji Gradskog Policijskog Kapetana od 10 do 12 časova prepodne.

Veliki Bečkerek, 3. oktobra 1928
Gradski Pol. Kapetan:
Dr. Tih. Dimitrijević

Értesitem a mélyen tisztelt fűrdővendégeimet, hogy a holnapi naptól fogva, 1928 okt. 6., ujonnan berendezett elsőoszályu kádfűrdő áll rendelkezésére, elsőrendű tussal és pihenővel. Kiváló tisztelettel

1817

Heinrich Milson.

Jobb házból való fiut
tanoncnak

— felvesz —
Eckstein János és Fia cég
Velikibecskerek. 1822

Eladó ház

A Takovszka (Garai) ucca 14/a. sz. tehermentes (15 évi adómentesség), ujonnan épült ház szabad kézből azonnal eladó. 1820
Érdeklődni lehet ugyanott 3—6 ig.

Megvételre kerestetik

egy nagy
mérleg.
Ugyanott 1819
eladó egy antik ebédlőkredenc.
Cím: Brigadira Risztitya ucca 26 sz.

Kifogástalan állapotban lévő

Citroën-autó

ELADÓ
Megtéríthető Dimitrijević-garázsban, Pasityeva (Tomasováci) ucca. 1775

Kiadja: Dr. Mara Jenő, Velikibecskerek.